

СОГЛАШЕНИЕ

**между Правительством Ленинградской области (Российская Федерация)
и Могилевским областным исполнительным комитетом
(Республика Беларусь) о сотрудничестве в торгово-экономической,
научно-технической, социальной и культурной областях**

Правительство Ленинградской области (Российская Федерация) и Могилевский областной исполнительный комитет (Республика Беларусь), именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь положениями Договора о создании Союзного государства от 8 декабря 1999 года,

в целях реализации Соглашения между Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и культурной областях от 15 мая 2006 года,

в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о научно-техническом сотрудничестве от 27 февраля 1997 года,

учитывая взаимную заинтересованность в дальнейшем углублении и расширении двусторонних экономических связей, создании благоприятных условий для развития рыночных отношений между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными в Ленинградской области (Российская Федерация) и Могилевской области (Республика Беларусь), независимо от их организационно-правовой формы (далее – хозяйствующие субъекты),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны, в рамках своих полномочий и в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь, развивают сотрудничество в торгово-экономической, научно-технической, социальной и культурной областях.

Сотрудничество осуществляется на принципах доверия, равноправия, партнерства, уважения, взаимной выгоды, обоюдной ответственности за выполнение положений настоящего Соглашения и достигнутых на его основе договоренностей.

Статья 2

Стороны, в рамках своей компетенции, содействуют созданию условий для заключения прямых торгово-экономических контрактов между хозяйствующими субъектами.

Стороны способствуют осуществлению и расширению взаимных поставок важнейших видов продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления.

Статья 3

Стороны обмениваются опытом в области развития и поддержки предпринимательской деятельности, для чего совместно разрабатывают проекты и программы развития предпринимательства.

В рамках своих полномочий Стороны сотрудничают в области привлечения инвестиций для реализации программ и проектов, направленных на развитие экономики Ленинградской области (Российская Федерация) и Могилевской области (Республика Беларусь), в том числе внедрения современных технологий.

Статья 4

Стороны создают благоприятные условия для всесторонних контактов хозяйствующих субъектов, включая организацию их участия в ярмарках, выставках, обмен информацией и другие формы сотрудничества.

Статья 5

Стороны содействуют развитию прямых партнерских связей между хозяйствующими субъектами в сфере агропромышленного комплекса, организуют обмен делегациями работников агропромышленного комплекса в целях изучения и обмена передовыми методами работы.

Статья 6

Стороны сотрудничают в области образования путем развития прямых партнерских связей между организациями, осуществляющими образовательную деятельность, в том числе по вопросам подготовки педагогических кадров, проведения педагогических семинаров и рабочих встреч, обмена делегациями, студентами и преподавателями, учебными пособиями и методической литературой.

Статья 7

Стороны сотрудничают в области предоставления населению социального обслуживания и мер социальной поддержки.

Стороны обмениваются опытом в области социального обслуживания граждан, организации отдыха и оздоровления детей, находящихся в трудной жизненной ситуации путем развития прямых партнерских связей между организациями социального обслуживания, проведения семинаров и рабочих встреч.

Статья 8

Стороны содействуют укреплению и развитию сложившихся контактов и связей в области культуры.

Стороны содействуют организации и проведению концертов и гастролей театрально-концертных коллективов и исполнителей, музейных выставок, выставок произведений современных мастеров и экскурсионного обслуживания на взаимной основе.

Стороны в пределах своей компетенции содействуют организации и проведению фестивалей, шоу-программ, конкурсов, встреч, дискуссий и иных мероприятий.

Стороны обмениваются опытом работы учреждений культуры и искусства, сотрудничают в осуществлении научно-методической работы в области культурной политики и деятельности в сфере охраны объектов культурного наследия, в том числе по профессиональному обучению детей, развитию детского самостоятельного творчества, проведению мастер-классов с участием ведущих творческих работников, совместному изданию методических разработок с участием ведущих специалистов-педагогов.

Статья 9

Стороны расширяют и углубляют связи в области туризма, спорта и молодежной политики, содействуют сотрудничеству молодежных организаций, ассоциаций и фондов, а также обмену туристическими и спортивными делегациями.

В рамках своих полномочий Стороны сотрудничают в области информационной политики с целью обмена опытом в сфере взаимодействия со средствами массовой информации, совместного освещения значимых для Сторон мероприятий.

Статья 10

Стороны содействуют установлению рабочих контактов между органами исполнительной власти сторон.

Стороны сотрудничают с Российско-Белорусской Комиссией по научно-техническому сотрудничеству.

Статья 11

Стороны создают благоприятные условия для всесторонних контактов участников научной деятельности Ленинградской области (Российская Федерация) и Могилевской области (Республика Беларусь) и развивают следующие формы сотрудничества:

- участие в обмене научно-технической информацией;

- совместное внедрение новейших достижений и передовых технологий в области науки и техники;
- организация совместной научной деятельности;
- реализация совместных научно-исследовательских программ и проектов;
- проведение совместных семинаров, научных конференций, рабочих встреч.

Статья 12

Стороны развивают сотрудничество и обмениваются опытом в сфере предоставления государственных и муниципальных услуг, предпринимают совместные усилия, способствующие активному использованию информационно-коммуникационных технологий во всех сферах деятельности Ленинградской области (Российская Федерация) и Могилевской области (Республика Беларусь).

Статья 13

Для реализации настоящего Соглашения Стороны могут разрабатывать планы совместных мероприятий, программы и проекты в конкретных сферах сотрудничества, проводить двусторонние встречи, переговоры, заседания, совещания и иные мероприятия с участием делегаций и отдельных представителей Сторон, создавать совместные рабочие группы.

Статья 14

Расходы, связанные с выполнением положений настоящего Соглашения, Стороны несут самостоятельно.

В рамках реализации настоящего Соглашения возможно заключение отдельных договоров (соглашений) в конкретных сферах сотрудничества. Настоящее соглашение не затрагивает обязательства Сторон по заключенным ими договорам (соглашениям) с третьими лицами.

Статья 15

Возможные расхождения в толковании и применении положений настоящего Соглашения подлежат разрешению путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Изменения или дополнения к настоящему Соглашению оформляются отдельными протоколами.

Статья 16

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами необходимых внутренних процедур.

Срок действия настоящего Соглашения автоматически продлевается на следующий пятилетний период, если ни одна из Сторон не позднее, чем за шесть

месяцев до истечения соответствующего пятилетнего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не повлияет на осуществление программ и проектов, реализуемых в соответствии с ним, если в каждом конкретном случае не будет достигнуто договоренности об ином.

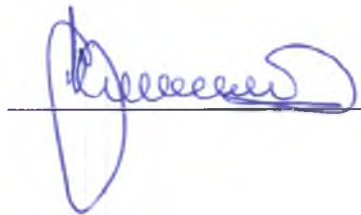
Совершено в городе Санкт-Петербурге 30 августа 2016 года в двух экземплярах на русском языке.

За Правительство
Ленинградской области
(Российская Федерация)

За Могилевский областной
исполнительный комитет
(Республика Беларусь)

Губернатор Ленинградской области

Председатель Могилевского
областного исполнительного
комитета


А.Ю.Дрозденко


В.В.Доманевский